



ERRETERIA
UDALA
Berdintasuna / Igualdad

Espediente zk./Nº Expediente: 2022SDBD0004

Gaia/Asunto: 8.1. Dirulaguntza lerroa: Emakumeak: Topaketak eta gizartean parte hartzea 2022-2023.

Eskatzailea/Solicitante: ERRETERIAKO UDALA

Kokalekua/Emplazamiento: ERRETERIA

Dekretu zk./Nº Decreto: 2441

JAKINARAZPENA

Jakinarazten dizut Berdintasuneko zinegotzi delegatuak, 2022ko urriaren 26an, ondorengo dekretua eman duela:

AURREKARIAK

Berdintasunerako zinegotzi delegatuak 2022ko uztailaren 6an emandako ebazpenaren bidez onartu ziren 2022-2023 ikasturterako dirulaguntzak emateko oinarri espezifikoak eta deialdia, ebazpen horretan jasotzen direnak:

- 8.1. dirulaguntza lerroa: Emakumeak: Topaketak eta gizartean parte hartzea 36.000 euroko baimendutako kopuruarekin.

Dirulaguntza lerro honen deialdia GAO n argitaratu zen, 2022ko uztailaren 18an.

Eskaera egiteko epea amaitu ondoren, guztira, 7 eskaera aurkeztu dituzte honako elkarte hauek:

NOTIFICACIÓN

Pongo en su conocimiento que la concejala delegada de Igualdad, con fecha 26 de octubre de 2022, ha dictado el siguiente decreto:

ANTECEDENTES

Por resolución de la concejala delegada de Igualdad, de fecha 6 de julio de 2022 se aprobaron las bases específicas y la convocatoria para la concesión de las subvenciones para el curso 2022-2023 que se contemplan en dicha resolución:

- Línea de subvención 8.1: Mujeres: Encuentros y participación social con un autorizado de 36.000 euros.

La convocatoria de esta línea de subvención se publicó en el BOG el 18 de julio de 2022.

Una vez finalizado el plazo de solicitud, en total, se han presentado 7 solicitudes, por parte de las siguientes asociaciones:

Elkartea	IFK -CIF
Agustinetako Auzo Elkartea (Alai- Agustinak)	G20591558
Asociación de mujeres Erlontzi (Erlontzi-Beraun)	G20764767
Asociación de mujeres Patxiku Zelaia (Patxiku Zelaia- Erdialdea)	G20983870
Asociación grupo de mujeres Laguntasuna (Laguntasuna-Gabierrota)	G20754750
Asociación Vecinos Galtzaraborda Gure Leku / (Gure Leku- Galtzaraborda)	G20453346
Asociación centro social de mujeres Itzatu (Itzatu-Olibet)	G20705034
Asociación de mujeres Lore-Toki (Lore-Toki- Pontika)	G75058438

Elkarte horiek guztiek eskaerak epe barruan aurkeztu

Todas las entidades indicadas han presentado dentro de plazo la solicitud.



ERRETERIA
UDALA
Berdintasuna / Igualdad

dituzte.

Berdintasuneko Teknikariak 2022ko irailaren 30ean txostena eman zuen.

La Técnica de Igualdad emitió informe con fecha 30 de septiembre de 2022.

Balorazio Mahaiak 2022ko urriaren 6an egin zuen proposamena.

La Mesa de Valoración emitió su propuesta con fecha 6 de octubre de 2022.

Herritarak Batzordea 2022ko urriaren 17an jakinaren gainean jarri zen.

La Comisión de Ciudadanía fue informada con fecha 17 de octubre de 2022.

Udal aholkulari juridikoak 2022ko urriaren 20an oniritzia eman dio dekretu proposamenari.

La asesora jurídica municipal ha dado el visto bueno a la propuesta de decreto el 20 de octubre de 2022.

Udal Kontu-hartzailearen fiskalizazio-txostena, 2022ko urriaren 20an.

El informe de fiscalización de la Interventora municipal, de fecha 20 de octubre de 2022.

ZUZENBIDE OINARRIAK

NORMATIVA APLICABLE

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra.

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

Errenteriako udalean dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (GAO 2015/08/10).

Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (BOG 10/08/2015).

Errenteriako Udalak 2022. urtean eta 2022-2023 ikasturtean zehar lehiaketa bidez emango dituen diru-laguntzen Oinarri Orokorrak, 2021eko azaroaren 26an dekretuaren bidez onartuak.

Bases Generales para la concesión de subvenciones mediante concurrencia competitiva por el Ayuntamiento de Errenteria durante el año natural 2022 y el curso 2022-2023, aprobadas mediante decreto de fecha 26 de noviembre de 2021.

2022ko uztailaren 6an Berdintasuneko zinegotzi delegatuak emandako dekretuaren bidez onartu ziren Emakumeak: Topaketak eta gizartean parte hartzearekin zerikusia duten jardura eta programak burutzeko 2022-2023 ikasturteko dirulaguntzak arautzen dituzten oinarri espezifikoak.

Las bases específicas para la concesión de subvenciones para actividades relacionadas con Mujeres: Encuentros y participación social a desarrollar en el curso 2022-2023, aprobadas por decreto de la concejala delegada de Igualdad de fecha 6 de julio de 2022.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta udal aholkulari juridikoak espedienteen jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por la asesora jurídica



ERRETERIA
UDALA
Berdintasuna / Igualdad

municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Honen bidez,

Por la presente,

EBATZI DUT

RESUELVO

1.- **Dirulaguntza ematea** jarraian aipatzen diren elkarteei, 2022-2023 ikasturtean Errenterian Berdintasun saileko "Emakumeak: topaketak eta gizartean parte hartzea" programako jarduerak egiteko:

1.- **Conceder Subvención** a las siguientes asociaciones, por el programa de actividades de igualdad del programa "Mujeres: encuentros y participación social" que se vayan a realizar en Errenteria en el curso 2022-2023:

ELKARTEA / ASOCIACIÓN	KOPURUA / CANTIDAD
Agustinetako Alai Auzo Elkartea (Agustinak)	5.442,49 €
Asociación de mujeres Erlontzi (Beraun)	2.394,00 €
Gure-Leku Auzo elkartea (Galtzaraboda)	918,40 €
Asociación centro social de mujeres Itzatu (Olibet)	5.760,00 €
Asociación grupo de mujeres Laguntasuna (Gabierrota)	6.897,85 €
Asociación de mujeres Lore-Toki (Pontika)	5.948,18 €
Asociación de mujeres Patxiku Zelaia (Erdialdea)	8.639,08 €
Guztira / Total	36.000€

2.- Hasieran elkarte bakoitzari emandako dirulaguntzaren %50a ordaintzea, aurrerakin gisa; betiere, aurkeztutako jarduera programa gauzatzen bada.

2.- Abonar inicialmente el 50% de la subvención concedida a cada entidad, con carácter de anticipo, y condicionado a la ejecución del programa de actividades presentado.

3.- Dirulaguntzaren %30a, 2023ko urtarrilean ordainduko da.

3.- El 30% de la subvención se abonará en enero de 2023.

4.- Gainerako %20aren ordainketa, ondoko dokumentazioa 2023ko ekainaren 30a baino lehen aurkeztearen baldintzapean egongo da:

4.- El abono del 20% restante, queda condicionado a la presentación de la siguiente documentación, antes del 30 de junio de 2023:



ERRETERIA
UDALA
Berdintasuna / Igualdad

- a) Dirulaguntza jasoko duen programa edo jardueraren memoria. a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada.
- b) Diru-sarrera eta gastuen balantze ekonomikoa. b) Balance económico de ingresos y gastos.
- c) Egindako gastuaren justifikanteak (fakturak) eta horien zerrenda. c) Justificantes del gasto realizado (facturas) y relación de los mismos.
- d) Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunezkoa. d) Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual.
- e) Elkartearen edo entitatearen diruzainak izenpetutako ziurtagiria, non jasotzen diren diruz lagundutako edo programatutako jarduerak finantzatzeko laguntza guztiak; bai entitate publikoek zein pribatuek egindakoak, zein publikoak orokorrean. e) Certificado suscrito por el/la tesorero/a de la asociación o entidad donde se haga constar una relación de todos los ingresos obtenidos para la financiación de la actividad o programa subvencionado, tanto de entidades públicas como privadas, como del público en general.
- 5.- 18.000€ **erabilgarri izango ditu** 2022ko A-2511 zorpekoaren kontura, eta 2023rako kreditu-konpromisoa. 5.- **Disponer** de 18.000€ con cargo al contraído A-2511 del 2022 y compromiso de crédito para 2023.
- 6.- Ordenantza arautzailean edo dirulaguntzaren emakidan adierazitako baldintzaren bat ez betetzeak, dirulaguntza berrikustea ekarriko du, eta, hala badagokio, emandako diru kopurua jaitea edo kopuru osoa itzuli beharra ere bai. 6.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.
- Gainera, aplikagarria den araudian agertzen diren kasuetarako, bidezkoa izango da jasotako diru kopuruak itzuli beharra, eta diru-laguntza ordaintzen den unetik itzuli egin behar dela erabakitzen den data arteko berandutza interesak eskatzea ere.
- Además, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos que figuran en la normativa aplicable.
- 7.- Udal aurrekontuaren kargura dirulaguntza jasotzeko, beharrezkoa da erakunde edo pertsona fisiko onuradunek, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren eguneratua izatea, legeak horrela eskatuko balu. 7.- Para la percepción de las subvenciones con cargo al presupuesto municipal, será requisito por parte de la entidad o persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social si legalmente así les correspondiera.
- 8.- Ebazpen hau jakinaraztea onuradunei eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari. Era berean, Dirulaguntzen Datu Basera (BDNS) bidaltzea eta Udalaren gardentasun atarian argitaratzea dirulaguntzaren honako datuak: 8.- Notificar esta resolución a las y los beneficiarios y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico. Remitirla a la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) y publicar en el portal de transparencia del



**ERRETERIA
UDALA**
Berdintasuna / Igualdad

zenbatekoa, xedea eta erakunde onuradunen izenak. Pertsona fisikoak direnean, beren identifikazio agiriaren zenbakia bakarrik argitaratuko da.

Erabaki hau behin-betikoa da eta administrazio bideari amaiera ematen dio. Dena den, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar dezakezu, edota egoki deritzozun beste edozein errekurtso.

NON: dagokion Administrazioarekiko auzietarako epaitegian.

EPEA: bi hilabetekoa, jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontaktzen hasita.

Nolanahi ere, nahi izanez gero, aurreko idatz-zatian adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, berraztertze errekurtsoa aurkez diezaiokezu ebazpena eman zuen organoari hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik kontaktzen hasita.

Ayuntamiento los siguientes datos relativos a la subvención: importe, finalidad y nombre de las entidades beneficiarias. Cuando se trate de personas físicas se publicará únicamente el número de su documento identificativo.

Contra el presente acuerdo, que es definitivo, y pone fin a la vía administrativa, podrá interponer recurso contencioso-administrativo o cualquier otro que estime procedente.

LUGAR: ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo correspondiente.

PLAZO: en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente de su notificación.

No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado anteriormente, contra la resolución expresa que se le notifica, podrá/n Vd/s. interponer recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de recepción de la presente notificación.

Errenteria, sinaduraren data

Errenteria, la fecha de la firma

IDAZKARI NAGUSIA

LA SECRETARIA GENERAL

Stua./ Fdo.: Nagore Sarasola Otermin

Kontuhartzailea
Agustinetako Auzo Elkartea
Asociación de mujeres Erlontzi
Asociación Vecinos Galtzaraborda Gure Leku
Asociación centro social de mujeres Itzatu
Asociación grupo de mujeres Laguntasuna
Asociación de mujeres Lore-Toki
Asociación de mujeres Patxiku Zelaia



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKUc93820ef-d015-410e-b097-bd4ecb378858**

Dokumentu elektronikoa honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:
<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: **<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>**

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2022SDBD0004-JAKINARAZPENA II ele/NOTIFICACIÓN II ele (ERRENTERIAKO